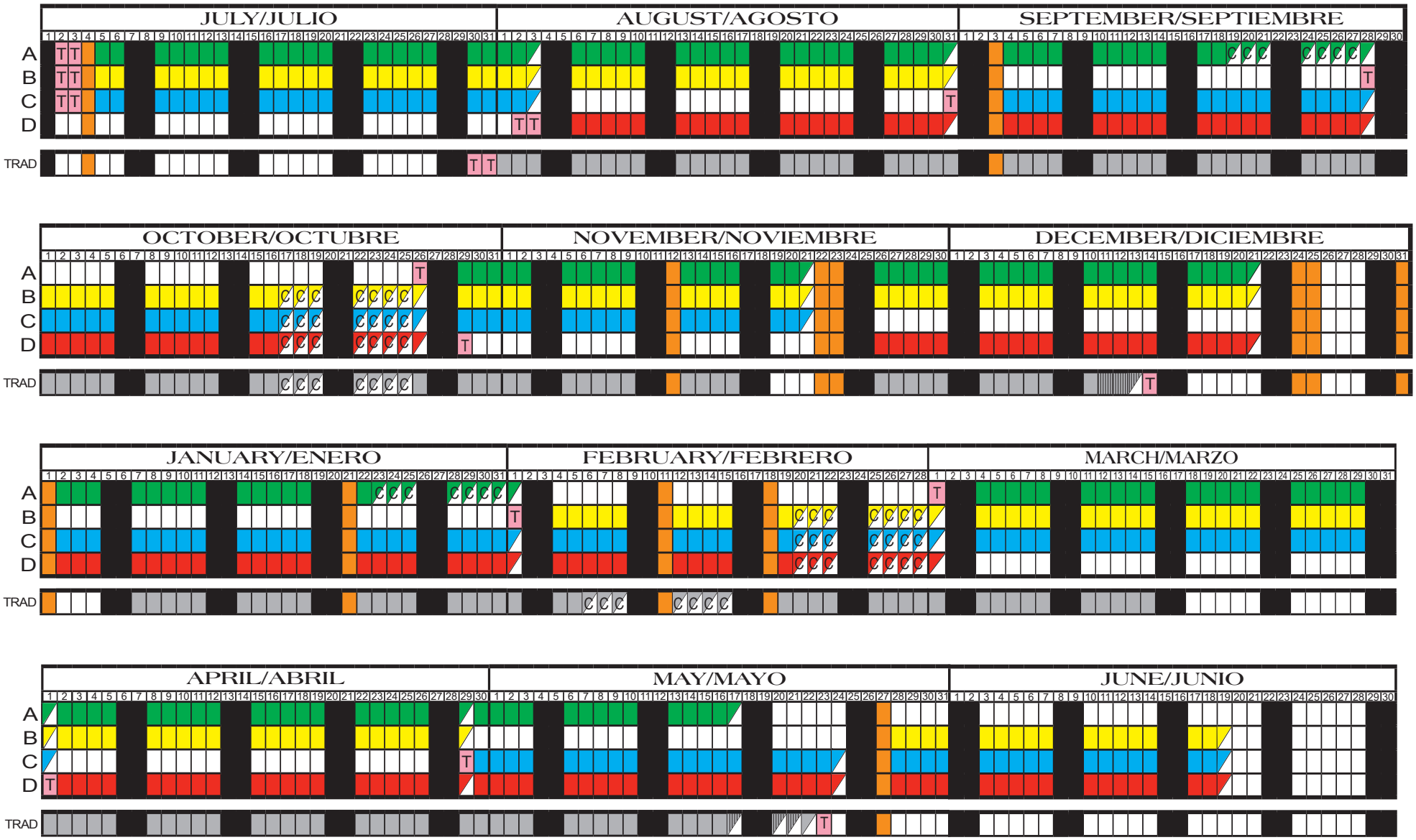
SAN BERNARDINO CITY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

2012-2013 Continuous Year-Round & Traditional School Calendars/Calendarios de año redondo continuo y tradicional para 2012-2013



Track A/Sesión A

Track B/Sesión B

Track C/Sesión C

Track D/Sesión D

Traditional/Tradicional

Holiday/Día feriado

Weekend/Fin de semana

Vacation/Off Track
Vacaciones/fuera de sesión

Final Exams–High Schools Only
Minimum Days/ Exámenes finales–preparatorias únicamente-dias mínimos

Minimum day for Traditional Schools/Día mínimo para las escuelas tradicionales

T Teacher Work Day/Día de trabajo para maestros

Minimum Days/Días mínimos

Elementary Parent/Teacher Conferences/Conferencias entre padres/maestros para primarias

TRAD Traditional Schools/Escuelas tradicionales

(Continued on reverse side/Continuado al dorso)

San Bernardino City Unified School District
777 North F Street
San Bernardino, CA 92410
(909) 381-1100

Continuous Year-Round Calendar
Calendario de año redondo continuo

7/4/12 ..... Independence Day
Día de la Independencia

9/3/12 ..... Labor Day
Día del Trabajador

11/11/12 (Observed on 11/12/12) ..... Veterans Day
Día de los Veteranos de Guerra

11/22/12 - 11/23/12 ..... Thanksgiving Holiday/Día de Acción de Gracias

12/24/12 - 1/1/13 ..... Christmas/Winter Recess/Navidad/Receso invernal

1/21/13 ..... Dr. Martin Luther King Jr. Day/Día del Dr. Martin Luther King

2/11/13 ..... Abraham Lincoln's Birthday (Observed)
Cumpleaños de Abraham Lincoln (observado)

2/18/13 ..... George Washington's Birthday (Observed)
Cumpleaños de George Washington (observado)

5/27/13 ..... Memorial Day/Día del Soldado Caído en Guerra

Traditional Year Calendar
Calendario de año tradicional

9/3/12 ..... Labor Day
Día del Trabajador

11/11/12 (Observed on 11/12/12) ..... Veterans Day/Día de los Veteranos de Guerra

11/19/12 - 11/23/12 ..... Thanksgiving Recess/Receso del Día de Acción de Gracias

12/14/12 - 1/4/13 ..... Christmas/Winter Recess/Navidad/Receso Invernal

1/21/13 ..... Dr. Martin Luther King Jr. Day/Día del Dr. Martin Luther King

2/11/13 ..... Abraham Lincoln's Birthday (Observed)
Cumpleaños de Abraham Lincoln (observado)

2/18/13 ..... George Washington's Birthday (Observed)
Cumpleaños de George Washington (observado)

3/18/13 - 3/29/13 ..... Spring Recess/Receso primaveral

5/22/13 ..... Last Day of School (Graduation)/Último día de clases (Graduación)